NO

Año 6. Nº 378.
Jueves 17 de Junio de 1999.
Suplemento joven de Página/12.

¡SUPERBONO AL RESCATE!

El cantante de U2 pide el perdón para la deuda externa de los países más pobres del mundo.



Respuesta

No *todos somos Jauretche*, como titula el suelto de **Página/12** del suplemento **No** de la semana pasada. No lo son las universidades, ni las academias, ni los medios de comunicación, ni la *clase culta* de un país que ignora al gran pensador nacional y popular que fue Arturo Jauretche. Y paso por alto la calificación de "compadrito" en la que incurrió el autor de las líneas biográficas del autor de *Los profetas del odio*, porque quiero suponerla más juguetona que peyorativa.

Yo sí soy Jauretche, pero Ernesto. Aludido además porque formo parte del Frente de Recuperación Peronista que organizó el festival *San Jauretche Nac & Pop* del 25 de mayo pasado. Sin embargo, no lo hicimos solos. Compartieron la convocatoria a esa actividad cultural dos cooperativas de trabajadores: los metalúrgicos de IMPA y los del frigorífico Yaguané, ¿ninguneados por ser obreros o por ser peronistas?

Actuaron en ese homenaje Marián Farías Gómez y Teresa Parodi, el poeta Alfredo Carlino, Mossi y el Murgón y el charanguista Ariel Carlino y participaron muchos otros de diversas actividades recordatorias. Entre ellas, Los Piojos estuvieron presentes a través de una grabación de "San Jauretche". ¿Todos son "aprovechados" o es que toda producción cultural también *es política* bien entendida?

La nota de **No** contradice la inspiración y creo que también la intención de Los Piojos. ¿Es que los peronistas nos "aprovechamos" de Los Piojos o que Los Piojos –¡bienvenidos!– irrumpieron benéficamente en el ámbito de la ideología?

No puedo dejar correr el evidente apego al espíritu *posmoderno* que implica confundir *la política* como una de las más nobles actividades humanas con las conductas bastardas de muchos políticos. Llamo a profundizar esa reflexión a los jóvenes autores del Suplemento. Y les recomiendo que lean a Arturo Martín Jauretche –que por encima de todo fue un político– antes de seguir opinando.

ERNESTO JAURETCHE

P.R.O.D.E.

Pronósticos rockeros ordenados de endeveras



Tito Losavio *Man Ray*
Hincha de: Boca.
Jugador preferido: Juan Román Riquelme.

River-Colón: Gana Colón 1 a 0. Está menos presionado y más motivado que River.
San Lorenzo-Racing: Gana San Lorenzo 3 a 1. Nací en Boedo y es mi segundo club. Es una expresión de deseo.
Independiente-Huracán: Empatan 0 a 0. Son dos equipos siomes.
Unión-Boca: 1 a 0 el visitante. Vamos a jugar a media máquina y con eso alcanza. Además, Unión se salvó del descenso y está tranquilo.

Producción: C.V.



LA COINCIDENCIA

Recuerden que la última gira de la banda irlandesa fue bautizada *Pop Mart* y todo giraba en torno al concepto del hombre–que–consume–en–un–supermercado (los que estuvieron en River, habrán visto aquel video de la "evolución"). Ahora, casualidades de la vida, el peatón porteño puede sorprenderse al comprobar que el verdadero *Pop Mart* no era el de un grandilocuente espectáculo de rock sino que... ¡existe! y está en Buenos Aires. O sea: hay un Supermercado Pop (foto), en la calle Chile casi Piedras, en pleno barrio de Monserrat. El mundo es un pañuelo...

convivir con virus

Algo me quedó rondando en la cabeza, algo que tiene que ver con la muerte de Cris Miró. Porque no es lo mismo la noticia para el público en general que para quien vive con vih. Hace tiempo que nos acostumbramos a que las muertes se vayan espaciando y cuando algún amigo se va –lamento el lugar común– siempre encontramos alguna causa: o no se tomó el cóctel, o tal vez empezó demasiado tarde o tal vez, tal vez. Que alguien a quien vimos espectacular apenas un año atrás no haya podido presentar batalla frente a una neumonía, asusta. Qué sé yo, a lo mejor una pequeña aclaración, hablar de los problemas que causa no seguir el tratamiento –algo que todo el mundo comentó *off the record*–, no sólo traería un poco de paz al mundo de fantasmas que cada tanto nos rondan sino que, además, ayudaría a un montón de gente a tomar la decisión de empezar el tratamiento. Yo entiendo el derecho a la privacidad pero también creo que la exposición pública implica cierta responsabilidad. Me acuerdo de los noticieros de esos días con conductores de gesto adusto diciendo que Cris Miró murió de "una enfermedad" como si no se pudiera nombrar "eso" que padeció la artista. Pero bueno, como siempre, la información para los que están infectados es prácticamente nula, salvando la que se puede conseguir en los hospitales y fundaciones una vez que uno o una asumió su diagnóstico y llegó hasta ellos. Todas las campañas de prevención se dirigen a quienes deben evitar contagiarse y se ignora a la gente que vive con el virus y es la que en definitiva puede hacer más por cuidarse y por cuidar al otro. ¿En qué campaña se habla de la importancia de cumplir con el tratamiento? ¿En cuál dice que los tratamientos discontinuados pueden generar cepas de virus más resistentes a las nuevas drogas? ¿Cuántas campañas se dirigen a las mujeres embarazadas, cuántas advierten sobre las ventajas o no del testeo y el tratamiento para ellas? Es obvio que si estas cosas no pasan, nadie va a pensar en cómo le cae a la gente que está infectada una información que parece ligada únicamente al mundo del espectáculo (en el caso de Cris). De la misma manera cuando hay notas de salud es común que se lancen bombas del tipo "nacen niños sanos de padres infectados" (*Clarín*) sin importar los matices de esa información y cómo le cae a alguien que está esperando un bebé con la incertidumbre de no saber cuál será su estado inmunológico. Si es verdad que el sida es un problema de todos, y la discriminación está penada por la ley, creo que habría que empezar a pensar de verdad en todos y no –esto no es sólo una metáfora– llenarse la boca y seguir haciendo edificios llenos de escaleras que sólo son para unos pocos.

MARTA DILLON



X Files. ¡Se supo! Los extraterrestres preparan una invasión desde hace medio siglo, pero recién ahora *El hombre que fuma* dio la precisa. Y anoche se develaron todos los misterios. Para los que se lo perdieron, hay una nueva oportunidad: el sábado a las 19. Y si te pasás de largo, el domingo a la tres de la mañana, por Fox.

NBA. Anoche se inició la serie final entre San Antonio Spurs y New York Knicks, un duelo entre los altísimos Duncan-Robinson (apodados "las torres gemelas") contra los tiradores Sprewell-Houston. Anoche empezó y es al mejor de siete (el que gana cuatro partidos es campeón). Sigue mañana, el lunes y el miércoles que viene, a las 22 por ESPN.

Ecochallenge 1998. Cincuenta y cinco equipos de cuatro personas recorren los inhóspitos paisajes de Marruecos, ya sea a pie, en kayak, a lomo(s) de camello, escalando, montando a caballo y en bicicleta. El truco consiste en que nadie sabe, hasta un par de horas antes, hacia dónde tienen que ir. A morir, de verdad. El domingo y el lunes a las 22, por Discovery Channel.

Seinfeld. Por si no bastara con los geniales capítulos viejos de la comedia *sobre nada*, que van todos los días a las 18.30 y 23.30, he aquí el último show de monólogos de Jerry en agosto del '98. Titulado "Te lo estoy diciendo por última vez", va el miércoles 23, a las 22, por Sony.

OSCURO TRIBUTO

Todo sigue. Después de un homenaje (¿homenaje?) latino a The Police, dos underground a Sandro y Soda Stereo, y uno desparejo a Charly García que está por venir, **Into a sea of Cure** –tributo argentino a The Cure– es toda una revelación en su género. Un cd con versiones de 16 bandas más o menos conocidas, editado por un fanático de los héroes oscuros de Crawley, a cuyo sello bautizó *Mistemacbari*. Desde el comienzo, con Jaime Sin Tierra propiciando una atmósfera *segundos-antes-de-la-tormenta* en el cover de "Plainsong", casi todo es bueno. La vitalidad de Plaimobyl para reproducir "In between days", Menos que Cero distorsionando "The exploding boy", y la asombrosa versión de los ignotos Planeta Rica de "Boys don't cry", con una estrofa inicial ejecutada sólo con guitarra acústica y voz. También sobresale la lectura industrial que hace de "The Empty World" el solista electrónico oculto tras el seudónimo Diver, la sutileza de Mellonta Tauta en "The funeral party", Bristol y su pop puro con "Friday I'm in love", y el sonido *portisheadeano* del dúo Shh... sobre el tema "Lullaby". Además, Bébete el Mar castellaniza "A letter to Elise", Grand Prix fusiona "The Lovecats" y "Watching the detectives" (de Elvis Costello), y el trío Dios Me Dijo Que Lo Haga cierra el tributo con la gravedad de "Homesick".



Masterizado en Portsmouth, Inglaterra, **Into a sea...** es el quinto homenaje a The Cure que se hace en el mundo y el primer registro de un nuevo sello independiente argentino. Sólo se consigue en algunas disquerías especializadas (no sólo de acá, también se vende en cinco locales de diferentes ciudades inglesas), y se recomienda como una buena manera de perderles el pánico a los discos tributo.

PABLO PLOTKIN

*Este sábado a partir de las 23, en Unione e Benevolenza (Perón 1372), se hará la segunda fecha de la presentación en vivo de "**Into a sea of Cure**". Habrá proyección de videos inéditos, y tocarán Plaimobyl, Grand Prix, Bristol y Menos Que Cero.*

Austin–Madonna

LA PAREJA DEL AÑO



Mientras en Estados Unidos la estadística de recaudaciones de cine del fin de semana pasado dio el "triunfo" de *Austin Powers: The spy who sagged me* por sobre el superpromocionado reinicio de la saga "La guerra de las galaxias" *Episode 1: The Phantom menace* (57,2 millones de dólares contra 25,4), en Argentina, al menos, se puede disfrutar del video de la canción "Beautiful stranger", con Madonna y el mismísimo superagente británico. Madonna y un nuevo look *ectasy* cantando y moviéndolo todo, mientras Austin la observa hipnotizado. Austin conduciendo mientras la diva le promete "cosas" al oído. Y el gran final: Austin reflexionando ante las cámaras "qué bueno ser yo". Por supuesto, qué bueno ser vos, Austin...

El debut de Adicta

10 x semana

"El atractivo de San Martín Vampire era la diferencia que había entre nosotros: tres individualidades haciendo música. Adicta tiene más carácter de grupo, sobre una idea general." El guitarrista Fabio Rey resume así la distancia entre el trío que fue casi apenas *debut-y-despedida* y su nuevo proyecto. Dos tercios de SMV (también está Rudy Martínez, encargándose de las máquinas), más Toto –ex cantante de los platenses Increíbles Ciudadanos Vivientes– en lugar de Sergio Pángaro. "Lo que hacemos nos gusta a los tres. Estamos llevando un ritmo muy vertiginoso, al punto que componemos diez canciones por semana", apunta Toto. Para Fabio, "terminar con San Martín fue un alivio". "Las cosas no funcionaban bien", recapitula, "y era evidente el camino que quería tomar cada uno. Rudy y yo seguimos juntos porque teníamos una misma visión de las cosas. Igual me quedó cierta sensación de vacío, porque se había generado una expectativa que me halagó mucho y quedó en la nada. Pero lo importante es que vos estés convencido con lo que estás haciendo. Y si hay algo que no funciona, es al pedo". Rudy cree que la principal diferencia es que Adicta "es más futurista". "San Martín era retro y eso ya no me interesaba", amplía. "Ahora lo retro aparece sólo en cierto color, cuando recreamos canciones instrumentadas en películas de los setenta y ochenta, pero lo demás es futurista. Pero no el futurismo decadente de principios de los noventa, sino romántico: el viaje del hombre al espacio, y que el espacio sea un lugar donde esté todo bien."

P.P.

Adicta se presenta mañana en Ave Porco, Corrientes 1980, después de la medianoche.



TAMARA PINCO

BONO ON LINE, ANTE UNA CYBERAUDIENCIA DE DOS MILLONES DE PERSONAS

"Esto ya es un caos"



La multiconversación vía Internet (chat) fue producida por la organización Jubilee 2000, que pide a las naciones poderosas el perdón de la deuda externa de los países del Tercer Mundo. Ahí Bono justificó su participación, habló sobre lo nuevo por venir de U2 y dejó en claro su opinión sobre el "nuevo orden mundial".

Bono hizo su primera aparición en un chat. No se trató de promocionar a U2 ni nada por el estilo, sino de publicitar con este diálogo la campaña de la organización *Jubilee 2000*, cuyo eslógan principal es *Drop the Debt* (algo así como Cancelen la deuda). Esta campaña, apoyada por artistas (figuran Bowie, Michael Stipe, Thom Yorke, entre muchos otros), deportistas (el gran Mohammed Alí), agrupaciones de derechos humanos y una lista interminable de organizaciones no gubernamentales pretende conseguir que para el año 2000 las potencias económicas del mundo les "perdonen" la deuda a los países del Tercer Mundo (no está incluida la Argentina ni la mayoría de América del Sur, se trata de Africa y América Central básicamente). El chat se concretó en el sitio de Microsoft Internet Service del Reino Unido. Bono estaba en Dublín, Irlanda, y participaron, según las cifras que dio la empresa, más de dos millones de personas ... Posiblemente el chat más multitudinario de la historia. Y, como es lógico, hubo problemas de comunicación. Bono estuvo frente a la máquina durante una hora y media, pero lógicamente no pudo responderles a todos. Además, la entrada al salón de chat estaba restringida: las preguntas debían ser formuladas a alguno de los "anfitriones" (que se identificaban con el nombre DTD *Drop The Debt*), por lo cual, muchos participantes se enojaron (cosa que queda clara en la transcripción). Por eso, para que quede claro: las preguntan siempre fueron formuladas por DTD, que tomaron las inquietudes de los participantes. Y frases tales como "m ahora se llama no puedo chatear" fue la manera en que los participantes que no podían preguntar, dejaban sentada su participación en la charla.

El propósito del chat, además de promocionar la campaña, era juntar firmas para que Bono las entregue a la Conferencia de los Países Centrales (el llamado grupo G-8), que el 19 de junio se reunirá en Colonia. Por otro lado, como parte de la movilización, el domingo pasado se hizo una cadena humana en Londres, donde también se juntaron firmas, y se sumaron a la convocatoria estrellas como el actor escocés Ewan Mc Gregor (*Trainspotting, Velvet Goldmine, Star Wars*) que rifó todo su uniforme de Jedi para promocionar el evento. En la cadena humana en Londres del domingo pasado intervinieron con pequeños discursos Bob Geldof, Thom Yorke y el primer ministro británico Tony Blair (?), entre otros. A continuación, los momentos más importantes de la conversación.

Bienvenido online, Bono.

Bono: Primero me gustaría decir que no estoy acostumbrado a hablar con gente que no tiene cuerpo ...

DTD (Drop The Debt): ¿Cómo puede ayudar la gente de alrededor del mundo para que se perdone la deuda?

Bono: Lo mejor que pueden hacer es hacer mucho ruido y denunciar el obsceno escenario de las países más pobres del mundo de rodillas ante los más ricos ... Pueden firmar la petición *online* ahora mismo.

–¿De dónde salió esta idea?

Bono: ¿Por dónde querés empezar? La Biblia, el Papa, dos ingleses excéntricos, Bill Peters y Martin Dent. El nombre Jubilee viene de la Biblia. Jubel era el hermano de Noé y él llevó de contrabando al arca una guitarra Fender y un Marshall ... No estoy jodiendo, lo que subió al arca fue un cuerno. Ahora en serio: el año del Jubileo era el de liberar a los esclavos y cancelar las deudas. Era el principio de las economías sabáticas. Por ejemplo: al séptimo día la gente descansaba, al séptimo año la tierra descansaba y siete veces siete (49 años) a la gente se le perdonaban sus deudas. Una gran idea que ha sido tácticamente olvidada. Dios, aparentemente, no era el mejor banquero.

–¿Cómo pueden los grandes poderes asegurar que el dinero extra se va a distribuir con justicia una vez que la deuda sea perdonada?

Bono: *Jubilee 2000* dice que las deudas impagables deben ser canceladas para el año 2000 en un proceso justo y transparente. Eso es lo que garantiza que el dinero libre se distribuya de la manera correcta. Está claro que ha habido corrupción y que dictadores viles han tomado ventajadel sistema. En el pasado, la ayuda no llegó porque los dictadores se quedaron con el dinero. Y al mismo tiempo ha habido corrupción de los bancos con supuesta reputación, que les daban préstamos y se iban a los bolsillos de Mobutu, por ejemplo, al que se le prestaron billones.

Mrs HolyLemon ahora se llama Odio a MSN (Microsoft Network)
(Echado del chat room).

Bono: Después de un memorándum interno del FMI se les dijo claramente a los gobiernos que no se les prestaría un peso ... Que todo iba a parar a cuentas suizas. Ahora los niños de El Zaire o del Congo tienen que cargar con esta deuda, en vez de ir a las escuelas que este dinero debía comprar.

–¿En el próximo álbum de U2 te vas a referir a esta lucha, al pedido de Jubilee?

Bono: La campaña de Jubilee tiene sentido, pero la música no lo tiene.

Gleeman ahora se llama Fuck MSN
(Echado del chat room).

Bono: No tenés muchas elecciones acerca de qué hablar ... Escribís lo que haya en tu corazón y tu mente, a menos que sea una basura. Y que lo sea tiene que ver con que, por lo general, es algo demasiado pensado.

–¿Cómo va el nuevo disco de U2? ¿Alguna idea de si lo van a lanzar antes del 2000?

Bono: Estamos corriendo atrás del disco, cosa que es buena, porque por lo general es al revés. Suena como cuatro personas que se conocen hace mucho, que pasaron su vida juntos, tocando en una habitación. Nos sentimos como si fuera la primera vez, al mismo tiempo. Pero no sé cuándo va a estar terminado.

–¿Va a haber giras grandes, otra vez?

Bono: Ah, nuestra gira monstruosa con el arco gigante y el limón de espejitos ... La NASA quiere el limón para su museo llamado "Cómo se iban de gira las estrellas de rock en 1998"... McDonald's reclamó el arco, aunque aceptaron que no nos pueden demandar por plagio, porque no era exactamente igual al de ellos. Así que eso nos deja la batería y un amplificador y un par de equipos de Adam para cargar en nuestro humilde Jumbo.

–Soy un compositor que recién empieza, y me gustaría que me des un consejo.

Bono: Ignorá todos los consejos, especialmente los de tu familia, la policía, los vecinos, el Banco Mundial y los agentes de tránsito.

–¿Quién va a acompañarte en el encuentro de Colonia?

Bono: Entre otros Thom Yorke, Perry Farrel y Bob Geldof. Pero no vamos a tocar: vamos a hacer negocios serios. Si el sol brilla, vamos a ser 100.000. Y no vamos a aceptar un no como respuesta. Además, la Fuerza está con nosotros porque Ewan (Mc Gregor) nos dio sus sables láser de Jedi, que nos acompañan. Además, aunque mis amigos se burlen de mí, tengo esperanzas de que Alemania, USA e Inglaterra se unan a nosotros y abracen *Jubilee 2000*. Creo que en el escenario mundial hay un equipo único de jugadores, y que se van a animar.

–¿La finalización de la deuda no afectará las economías mundiales y causará un caos? ¿También se aplicará esto a países tales como EE.UU. que le debe un par de billones a Europa?

Bono: Ya es un caos. Este fin de siglo es de barbarie. De acuerdo con las Naciones Unidas hay cientos de miles de personas muriendo de hambre, que no tienen para sus necesidades más básicas. La historia nos enseña que perdonar la deuda beneficia a todo el mundo, pensá en Alemania después de la Segunda Guerra Mundial, o más recientemente en Polonia.

–¿Van a tocar el 13 de junio, el día de la cadena humana en Londres? Bono: No vamos a hacer música, sólo la cadena y entregar las peticiones que están firmando ahora. Esperen que voy a hacer pis.

Nekkid Leprechaun ahora se llama Estrellas Pop Meonas
(Echado del chat room).

–Parece que este chat va a ganarle al de X Files ...

–Es el más grande que se hizo nunca en un lugar gratis.

(Vuelve Bono)

–¿Cuáles son tus planes para Año Nuevo? ¿Van a tocar o te vas a quedar con tu familia?

Bono: La verdad es que si estos hombres importantes deciden liberar al mundo de sus contriciones económicas, me voy a pasar la noche levitando. Y si no, sé dónde ellos estacionan sus coches, como decimos en Dublín.

–Mi profesora de inglés pidió que llevemos una canción de U2 a la clase de mañana para analizarla. ¿Cuál puedo llevar?

Bono: Llevá "4 de Julio", de **The Unforgettable fire**. Es corta y es instrumental, así que nadie va a contradecir tu interpretación. Me dijeron que era la canción favorita de Miles Davis, uno de mis héroes absolutos. Es el cumplido más importante que alguna vez recibimos.

–¿El perdón de la deuda va a aumentar los impuestos en Estados Unidos?

Bono: La última investigación indica que el perdón de la deuda sólo le costará al ciudadano norteamericano medio 52 centavos de dólar por año. Como un extranjero pero fan de EE.UU., yo diría que Jubilee tiene que ver con los ideales del *american way of life*, los ideales de los padres fundadores del país, que continúa la abolición de la esclavitud. Acá estamos hablando de esclavitud económica. Los americanos, como los alemanes, odian la burocracia ineficaz, que es lo que sucede en este momento.

*(Cuando termina el chat, Bono propone cantar una canción entre todos, "Van Dieman's Land", de **Rattle & Hum**.)*

TRADUCCIÓN
MARIANA ENRIQUEZ


daría
Beavis y Butthead
la llamaban Diarrea.
Pero ella fue la única
capaz de humillarlos
en su escuela.
Más cínica que social;
menos simpática
que sarcástica: Es Daría.
viernes 22:00
MTV
MTV

Claves para entender el fenómeno Korn y el nuevo heavy metal

Traumas, Adidas y Rock and Roll

La banda que patentó un sonido propio, producto de la mixtura entre la distorsión y el ritmo del hip hop, una imagen propia (ropa deportiva de *extreme games*) y un discurso propio (adolescencia problemática como inspiración lírica), cambió el rumbo de un género destinado al agotamiento.

Aquí, una guía práctica para entender el poder de la nueva generación pesada. Y olvidate de Guns'n'Roses. Eso ya fue.

"Básicamente Korn pavimentó el camino para los grupos heavies. Creo que son tan importantes para el rock de fin de la década como Nirvana lo fue en el comienzo." La frase pertenece a Ross Robinson, productor gurú que delineó el sonido metálico en la segunda mitad de los noventa. Es que de manera silenciosa, Korn inició una nueva revolución metálica que vuelve a poner a la música más ruidosa de la industria en los primeros planos. La revuelta controlada que propagó esta banda formada en Bakersfield, California, en 1993, hoy da sus frutos. "Llegamos hasta acá sin la ayuda de las radios o MTV. Nos importan una mierda", declaró su cantante Jonathan Davies. Doble mérito. Grupos como Limp Bizkit, Creed y Orgy hoy figuran con sus discos entre los más vendidos en Estados Unidos, y le deben a Korn deben el sucio trabajo que implica allanar el camino. Con Metallica sin resto para seguir reinventando el género y Rob Zombie encerrado en su laberinto de samplers y su obsesión por el cine clase B, Korn ha llegado para darle oxígeno al heavy metal. Sin demasiado riesgo, sí fueron lo suficientemente hábiles como para agregarle a su arsenal de riffs graves y cortados, ritmos de hip hop, letras oscuras y una nueva estética de *deportes extremos* que conforman el paquete del nuevo heavy metal de fin del milenio. Eso sumado al personaje Jonathan Davies, egresado con el mejor promedio de la escuela de canto de Mike Patton (Faith No More), cara visible de todo lo que representa su banda.

La combinación música ruidosa-catarsis de adolescencia complicada en forma de letras, da sus dividendos en el súper exigente mercado discográfico. Los dos primeros discos de la banda ya superaron la marca de platino en Estados Unidos (un millón de copias) y **Follow The Leader** suma en cinco millones de unidades vendidas en todo el mundo. El combo debía completarse con una gira. Como respuesta al Ozz Fest (el festival patrocinado por Ozzy Osbourne), Korn concretó en la segunda mitad del '98 la gira bautizada *Family Values*, donde se rodeó de Limp Bizkit, Rammstein, Ice Cube, Incubus y Orgy. El tour fue un éxito y hace un par de meses se editó el correspondiente disco en vivo y video que recopilan lo mejor de aquellos conciertos. El paso siguiente era crear el refugio de sus grupos amigos para que puedan desarrollarlos a gusto. *Elementree* es el nombre del sello, con dos reclutamientos de peso: Videodrone y Orgy. El primero está liderado por el cantante Ty Elam, que en la mejor línea Jonathan Davies, se confiesa como un atormentado homosexual y adicto perdido a drogas varias. Orgy fue el grupo que primero fichó para *Elementree* y de la mano de su versión del clásico de New Order "Blue Monday", ya se ganaron un buen lugar en la escena actual. Hoy, después de todas estas inteligentes jugadas, Korn ya comenzó a darle forma al sucesor de **Follow ...** Desde el 1° de junio están encerrados en un estudio trabajando en su cuarto disco, con la producción de Brendan O'Brien, el mismo que ya trabajó con Pearl Jam. La posibilidad de una visita a Sudamérica, parece lejana por ahora. Porque el momento económico no es el mejor y porque a Korn todavía no parece interesarle un mercado emergente como éste. A lo lejos, conviene acercarse al fenómeno que esta banda representa y del cual, aquí en Argentina, sólo es posible encontrar alguna semejanza en la estética de, por ejemplo, A.N.I.M.A.L.

Korn creció hasta convertirse en líder de una nueva tendencia dentro del heavy metal, basándose en tres puntos fundamentales:

Público abierto: en sus inicios, giraban con grupos de antemano disímiles como House Of Pain –de raíz hip hop– y KMFDM (industriales alemanes, famosos recientemente por integrar la "lista negra" de instigadores de la masacre de Denver). El *crossover* de audiencias los liberó de futuros encierros de criterio.

Estética: vistieron de nuevo al metal. Lejos del look "familia Addams" de Rob Zombie o "rockers en sus treinta" de Metallica, ellos optaron por vestirse como al adolescente medio le gustaría lucir. Le pusieron elegancia a las bermudas de Biohazard. Cadenitas rappers, dreadlocks rasta y equipos de gimnasia. Lo que empezó en Adidas (que hasta tiene un tema dedicado en **Life is Peachy**, su segundo álbum), siguió en el sponsoreo de Pumas, al mejor estilo de estrella deportiva. En sus discos, ellos describen qué instrumentos tocan y qué ropa usan. En Internet se puede encontrar el sitio oficial del grupo y un link directo a otra página web para comprar "la indumentaria oficial" de Korn. Tiene más sentido que James Hetfield intente vender su colección de remeras negras.

Jonathan Davies: En el planeta rock siempre viene bien algún muchacho con problemas, y él llegó para ocupar el lugar vacante. Ya no se extrañan los arranques de ira de Axl Rose o las perturbaciones adolescentes de Eddie Vedder. Davies es el muchachito-que-tuvo-problemas-grossos del momento y ... Con mucha más onda que el resto. Su historia es la usual en estos casos: en su adolescencia fue un total infeliz. Por su aspecto retraído en la escuela todos lo trataban de afeminado y allí nació su sobrenombre "HIV", que lleva tatuado en su hombro izquierdo. Tampoco dudó en usar lencería femenina en un clip de promoción. Para enriquecer sus experiencias, a los 16 años consiguió un trabajo en la morgue de su ciudad, y pasaba sus tardes rodeado de cuerpos mutilados que las recuerda en la canción "Dead Bodies Everywhere" *(Cuerpos muertos por todos lados)*, del último disco **Follow The Leader**. Aquellos miedos y sufrimientos por ser el *raro* de la clase, hoy se vuelcan en cada una de las letras de sus canciones. Peter Katsis, manager del grupo, dijo al respecto: "Jonathan canta desde el corazón y las tripas sobre sus experiencias personales y los chicos se identifican con él de la misma manera que lo hacían con Cobain. Korn puso un contenido muy personal de cuerpo y alma en sus letras que otros grupos de heavy no se animaron a hacer. Todos sentimos miedos y lo más real y puro que sea un artista, mejor hacen sentir a su público".

MIGUEL MORA

LA SAGA

Deftones: para muchos los dueños del sonido que patentó Korn. Sangre latina en su cantante Chino Moreno. Están en el sello de Madonna (Maverick) y tienen dos discos Adrenaline y Around The Fur, aunque todavía no pegaron el gran salto. ¿Lo harán?



Coal Chamber: mucha imagen. Cruza estética-sonora entre Korn y Marilyn Manson. Editaron su ópera prima en 1997 y se espera por estos meses su demorado sucesor. El cantante Dez Fafara es un extraño personaje que no para de tatuarse y aumentar su body piercing.

Creed: la nueva esperanza grunge. Más cercanos en sonido a Screaming Trees, grabaron su álbum debut en 1997 con un presupuesto de seis mil dólares. Dos años más tarde Epic les dio contrato y ya vendieron más de cuatro millones de copias de My Own Prison, aquel mismo debut pero remasterizado.

Limp Bizkit: los inmediatos seguidores. Su primer disco superó la marca de platino y acaban de editar su segundo trabajo Significant Other. A la imagen de chico perturbado de Jonathan Davies contraponen la de muchacho pendenciero de Fred Durst. Pero amigos son los amigos: juntos se repartían insultos, en tono jodón, en la canción "All In The Family", parte de Follow The Leader.



YA NO ME RIO

Algunos extractos de letras de canciones de Korn ejemplifican aquello del dolor y el sufrimiento adolescente como nervio motor de la creación.

"¿Estás listo?/ Este lugar dentro de mi mente, un lugar donde me gusta esconderme/ No conocés las casualidades, ¿y si me muriera?/ Un lugar dentro de mi mente, otra clase de dolor". **"Blind", de Korn**

"Decime que soy un marica y que sos más duro que yo/ ¿Qué te pasa? Pensá bien/ Un cuerpo tatuado para esconder quien sos/ Cicatrizado para ser honesto, sé vos mismo/ Un hombre cobarde/ Yo no me escapo, tratando de no ser lo que está dentro mío/ Mirá a mis ojos, soy libre. Vos sos un imitador". **"Clown", de Korn**

"Algo toma parte de mí/ Algo perdido y nunca visto/ Cada vez que comienzo a creer/ Algo es violado y sacado de mí... de mí/ La vida siempre tiene que agarrársela conmigo/ ¿No pueden calmarse y dejarme en paz?/ ¿No puedo sacarme este dolor?/ Intento todas la noches, todo en vano, en vano". **"Freak On A Leash", de Follow The Leader**



1997 ■ Bs.As ■ LA IRRUPCIÓN EN LA ESCENA POLÍTICA DE FERNANDO DE LA RÚA Y SU INCONFUNDIBLE ESTILO GENERA CAMBIOS EN EL LENGUAJE COTIDIANO ■ POCO A POCO SE IMPONE EL TÉRMINO **FERNANDO** COMO SUSTANTIVO SINÓNIMO DE EMBOLE...



...O COMO VERBO



2024 ■ Bs.As ■ EL HALLAZGO DEL DIARIO ÍNTIMO DE SAN MARTÍN CONFIRMA LA SUPOSICIÓN DE QUE EL PADRE DE LA PATRIA ESTABA ENFERMO CUANDO CRUZÓ LOS ANDES ■ ES MÁS, CRUZÓ LOS ANDES PORQUE ESTABA ENFERMO



1999 ■ Bs.As ■ LOS FUNCIONARIOS TAMBIÉN TIENEN PERSONAL TRAINER



danipaz@net12.com.ar

Claves para entender el fenómeno Korn y el nuevo heavy metal

raumas, Adidas y Rock and Roll

La banda que patentó un sonido propio, producto de la mixtura entre la distorsión y el ritmo del hip hop, una imagen propia
pa deportiva de *extreme games*) y un discurso propio
olescencia problemática como inspiración lírica),
nbió el rumbo de un género destinado al agotamiento.
Aquí, una guía práctica para entender
oder de la nueva generación pesada.
Y olvidate de Guns'n'Roses. **Eso ya fue.**

"Básicamente Korn pavimentó el camino para los grupos heavies. Creo que son tan impor-
es para el rock de fin de la década co-
Nirvana lo fue en el comienzo." La
e pertenece a Ross Robinson, produc-
gurú que delineó el sonido metálico en
egunda mitad de los noventa. Es que
nanera silenciosa, Korn inició una nue-
evolución metálica que vuelve a po-
a la música más ruidosa de la indus-
en los primeros planos. La revuelta
rolada que propagó esta banda forma-
n Bakersfield, California, en 1993,
da sus frutos. "Llegamos hasta acá sin
yuda de las radios o MTV. Nos impor-
una mierda", declaró su cantante Jo-
an Davies. Doble mérito. Grupos co-
Limp Bizkit, Creed y Orgy hoy figu-
con sus discos entre los más vendidos
Estados Unidos, y le deben a Korn de-
el sucio trabajo que implica allanar el
ino. Con Metallica sin resto para se-
reinventando el género y Rob Zom-
encerrado en su laberinto de samplers
obsesión por el cine clase B, Korn ha
ado para darle oxígeno al heavy me-
Sin demasiado riesgo, sí fueron lo su-
ntemente hábiles como para agregar-
su arsenal de riffs graves y cortados,
os de hip hop, letras oscuras y una nue-
stética de *deportes extremos* que con-
nan el paquete del nuevo heavy metal
in del milenio. Eso sumado al perso-
Jonathan Davies, egresado con el me-
promedio de la escuela de canto de Mi-
atton (Faith No More), cara visible de
lo que representa su banda.



La combinación música ruidosa-catarsis de adolescencia complicada en forma de letras, da sus dividendos en el súper exigente mercado discográfico. Los dos primeros discos de la banda ya superaron la marca de platino en Estados Unidos (un millón de copias) y **Follow The Leader** suma en cinco millones de unidades vendidas en todo el mundo. El combo debía completarse con una gira. Como respuesta al Ozz Fest (el festival patrocinado por Ozzy Osbourne), Korn concretó en la segunda mitad del '98 la gira bautizada *Family Values*, donde se rodeó de Limp Bizkit, Rammstein, Ice Cube, Incubus y Orgy. El tour fue un éxito y hace un par de meses se editó el correspondiente disco en vivo y video que recopilan lo mejor de aquellos conciertos. El paso siguiente era crear el refugio de sus grupos amigos para que puedan desarrollarlos a gusto. *Elementree* es el nombre del sello, con dos reclutamientos de peso: Videodrone y Orgy. El primero está liderado por el cantante Ty Elam, que en la mejor línea Jonathan Davies, se confiesa como un atormentado homosexual y adicto perdido a drogas varias. Orgy fue el grupo que primero fichó para *Elementree* y de la mano de su versión del clásico de New Order "Blue Monday", ya se ganaron un buen lugar en la escena actual. Hoy, después de todas estas inteligentes jugadas, Korn ya comenzó a darle forma al sucesor de **Follow ...** Desde el 1° de junio están encerrados en un estudio trabajando en su cuarto disco, con la producción de Brendan O'Brien, el mismo que ya trabajó con Pearl Jam. La posibilidad de una visita a Sudamérica, parece lejana por ahora. Porque el momento económico no es el mejor y porque a Korn todavía no parece interesarle un mercado emergente como éste. A lo lejos, conviene acercarse al fenómeno que esta banda representa y del cual, aquí en Argentina, sólo es posible encontrar alguna semejanza en la estética de, por ejemplo, A.N.I.M.A.L.

Korn creció hasta convertirse en líder de una nueva tendencia dentro del heavy metal, basándose en tres puntos fundamentales:

Público abierto: en sus inicios, giraban con grupos de antemano disímiles como House Of Pain –de raíz hip hop– y KMFDM (industriales alemanes, famosos recientemente por integrar la "lista negra" de instigadores de la masacre de Denver). El *crossover* de audiencias los liberó de futuros encierros de criterio.

Estética: vistieron de nuevo al metal. Lejos del look "familia Addams" de Rob Zombie o "rockers en sus treinta" de Metallica, ellos optaron por vestirse como al adolescente medio le gustaría lucir. Le pusieron elegancia a las bermudas de Biohazard. Cadenitas rappers, dreadlocks rasta y equipos de gimnasia. Lo que empezó en Adidas (que hasta tiene un tema dedicado en **Life is Peachy**, su segundo álbum), siguió en el sponsoreo de Pumas, al mejor estilo de estrella deportiva. En sus discos, ellos describen qué instrumentos tocan y qué ropa usan. En Internet se puede encontrar el sitio oficial del grupo y un link directo a otra página web para comprar "la indumentaria oficial" de Korn. Tiene más sentido que James Hetfield intente vender su colección de remeras negras.

Jonathan Davies: En el planeta rock siempre viene bien algún muchacho con problemas, y él llegó para ocupar el lugar vacante. Ya no se extrañan los arranques de ira de Axl Rose o las perturbaciones adolescentes de Eddie Vedder. Davies es el muchachito-que-tuvo-problemas-grossos del momento y ... Con mucha más onda que el resto. Su historia es la usual en estos casos: en su adolescencia fue un total infeliz. Por su aspecto retraído en la escuela todos lo trataban de afeminado y allí nació su sobrenombre "HIV", que lleva tatuado en su hombro izquierdo. Tampoco dudó en usar lencería femenina en un clip de promoción. Para enriquecer sus experiencias, a los 16 años consiguió un trabajo en la morgue de su ciudad, y pasaba sus tardes rodeado de cuerpos mutilados que las recuerda en la canción "Dead Bodies Everywhere" *(Cuerpos muertos por todos lados)*, del último disco **Follow The Leader**. Aquellos miedos y sufrimientos por ser el *raro* de la clase, hoy se vuelcan en cada una de las letras de sus canciones. Peter Katsis, manager del grupo, dijo al respecto: "Jonathan canta desde el corazón y las tripas sobre sus experiencias personales y los chicos se identifican con él de la misma manera que lo hacían con Cobain. Korn puso un contenido muy personal de cuerpo y alma en sus letras que otros grupos de heavy no se animaron a hacer. Todos sentimos miedos y lo más real y puro que sea un artista, mejor hacen sentir a su público".

MIGUEL MORA

YA NO ME RIO

Algunos extractos de letras de canciones de Korn ejemplifican aquello del dolor y el sufrimiento adolescente como nervio motor de la creación.

"¿Estás listo?/ Este lugar dentro de mi mente, un lugar donde me gusta esconderme/ No conocés las casualidades, ¿y si me muriera?/ Un lugar dentro de mi mente, otra clase de dolor".
"Blind", de **Korn**

"Decime que soy un marica y que sos más duro que yo/ ¿Qué te pasa? Pensá bien/ Un cuerpo tatuado para esconder quien sos/ Cicatrizado para ser honesto, sé vos mismo/ Un hombre cobarde/ Yo no me escapo, tratando de no ser lo que está dentro mío/ Mirá a mis ojos, soy libre. Vos sos un imitador".
"Clown", de **Korn**

"Algo toma parte de mí/ Algo perdido y nunca visto/ Cada vez que comienzo a creer/ Algo es violado y sacado de mí... de mí/ La vida siempre tiene que agarrárselas conmigo/ ¿No pueden calmarse y dejarme en paz?/ ¿No puedo sacarme este dolor?/ Intento todas la noches, todo en vano, en vano".
"Freak On A Leash", de **Follow The Leader**

LA SAGA

Deftones: para muchos los dueños del sonido que patentó Korn. Sangre latina en su cantante Chino Moreno. Están en el sello de Madonna (Maverick) y tienen dos discos Adrenaline y Around The Fur, aunque todavía no pegaron el gran salto. ¿Lo harán?



Coal Chamber: mucha imagen. Cruza estética-sonora entre Korn y Marilyn Manson. Editaron su ópera prima en 1997 y se espera por estos meses su demorado sucesor. El cantante Dez Fafara es un extraño personaje que no para de tatuarse y aumentar su body piercing.

Creed: la nueva esperanza grunge. Más cercanos en sonido a Screaming Trees, grabaron su álbum debut en 1997 con un presupuesto de seis mil dólares. Dos años más tarde Epic les dio contrato y ya vendieron más de cuatro millones de copias de My Own Prison, aquel mismo debut pero remasterizado.

Limp Bizkit: los inmediatos seguidores. Su primer disco superó la marca de platino y acaban de editar su segundo trabajo Significant Other. A la imagen de chico perturbado de Jonathan Davies contraponen la de muchacho pendenciero de Fred Durst. Pero amigos son los amigos: juntos se repartían insultos, en tono jodón, en la canción "All In The Family", parte de Follow The Leader.





1997 ■ Bs.As ■ LA IRRUPCIÓN EN LA ESCENA POLÍTICA DE FERNANDO DE LA RÚA Y SU INCONFUNDIBLE ESTILO GENERA CAMBIOS EN EL LENGUAJE COTIDIANO ■ POCO A POCO SE IMPONE EL TÉRMINO **FERNANDO** COMO SUSTANTIVO SINÓNIMO DE EMBOLE...

AYER FUI A UNA MESA REDONDA SOBRE POS-MODERNIDAD Y REPOSTERÍA
¿Y?
NO SABÉS... ME PEGUÉ UN FERNANDO!!

...O COMO VERBO

¿ASÍ QUE FUISTE A VER EL ÚLTIMO ÉXITO TESTIMONIAL DEL CINE NACIONAL?
MSÉ... ESTUVE 90 MINUTOS FERNANDO

2024 ■ Bs.As ■ EL HALLAZGO DEL DIARIO ÍNTIMO DE SAN MARTÍN CONFIRMA LA SUPOSICIÓN DE QUE EL PADRE DE LA PATRIA ESTABA ENFERMO CUANDO CRUZÓ LOS ANDES ■ ES MÁS, CRUZÓ LOS ANDES PORQUE ESTABA ENFERMO

MMM... ESA TOS NO ME GUSTA NADA, GENERAL... A USTED LE VENDRÍA BIEN EL AIRE DE LA MONTAÑA
COF COF

1999 ■ Bs.As ■ LOS FUNCIONARIOS TAMBIÉN TIENEN PERSONAL TRAINER

LE FALTA SUTILEZA, PEREZ... TIENE QUE SACARME LA BILLETERA SIN QUE YO ME DE CUENTA!! ASÍ NUNCA VA A PODER GOBERNAR
PRUEBE OTRA VEZ

danipaz@net12.com.ar

PARA IR

JUEVES 17

•**Mizrahi Blue Band** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 24. Gratis.
•**Carniceros** e **Hidromiel** en El Observatorio, Urquiza 124. A las 22.



•**Samalea-Kabusacki-García** en el Auditorio Cendas, Bulnes 1350.
•**Leandro Fresco** en La Cigale, 25 de Mayo 722. A las 24.
•**Oceanica** en The Cavern Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 22.
•**Da Chance** en The Spot, Ayacucho 1261. A las 23.
•**The Band** en Tabaco, EE.UU. 265.
•**Weirdo**, **Indra** y **Crisálida** en Deusa, Scalabrini Ortiz 670. A las 21.
•**Refinado Tom** y **Vincent Vega** en Podestá, Julián Alvarez y Soler. A las 23.
•**Cazadores de cabezas** en el CODO, Guardia Vieja 4086. A la 1.
•**Viva Zapata** en Expo Internet 99. Figueroa Alcorta y Pueyredón

VIERNES 18

•**Iwánido** y **Venenosos** en Sarajevo, Defensa 827. A las 23.
•**La Trifulca** en Hillock Bar, Cabrera 2927. A las 24.
•**Fun People** (a las 22), **Callejeros** y **La Quimera** (a las 24) en El Mocambo, Remedios de Escalada 25 (Haedo).
•**Miguel Zabaleta** en el CODO, Guardia Vieja 4086. A las 23.
•**Charly Brown**, **Movil Vission** y **Quién sabe** en (Dogos), Carrillo al 2100 (San Martín). A las 23.
•**Poderosa 79** en El Faro del Fin del Mundo, Larre y Ruta 21 (González Catán). A las 23. Gratis.
•**She Devils**, **Buzzer**, **Paso del Rey** y **Materia fecal** en El Sótano, Sarandí 634. A las 23.
•**Los Siete Delfines** en Farfala, Bme. Mitre 1552. A las 23.
•**República Churrasco**, **Dionisios** e **Hidromiel** en El Observatorio, Urquiza 124. A las 24.
•**Sul Divano** (homenaje a Frank Zappa) en Deusa, Scalabrini Ortiz 670.
•**El Huésped** en las *Fiestas de fin de siglo*, en Imposible, Guatemala 4380.
•**Santa Paciencia** en Natalio Ruiz, Cabildo 601. A la 0.30.
•**Farsa Realidad** en Club de Arte, Corrientes 4129. A las 23.
•**Extraños Ciudadanos** y **San José Blues Band** en El Borde de Temperley.
•**Alfredo Casero** en el Teatro Concert, Corrientes 1218. A las 23.
•**Nasta Super** y **Los Surtidores** en Escarlata, Paraguay 4688. A las 23.
•**Fernando Noronha & Black Soul** en Blues Special Club, Alte. Brown 102.
•**Nomatarás** en Salón Pueyrredón, Pueyrredón 946. A las 24.
•**The Silvers** y **Taxman** en The Cavern Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 24.
•**La Mississipi** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 24.
•**M.A.M.** y **Saga** en Loco Mondo, Necochea 23 (Ramos Mejía). A las 24.

SABADO 19

•**Pulgas maníacas** y **Dulce Sophia** en Diseño Bar, Libertador 6880. A las 24.
•**La nave de los sueños** presenta *Fiesta del Pororó permanente* en Uriarte 1332. A las 23.
•**L'Ideal Party 99** en Confitería Ideal, Suipacha 384. A las 24.
•**Erica García** en El Chacal, calle 8 y 42 (La Plata). A las 24.
•**Los Pérez García** en El Observatorio, Urquiza 124. A las 24.
•**Bárbara Palacios** y **Rano** en el CODO, Guardia Vieja 4086. A las 23.
•**Los Caballeros de la Quema** en Teatro El Círculo (Rosario). A las 22.
•**Los Siete Delfines** en Farfala, Bme. Mitre 1552. A las 23.
•**Armando Bo** y **Los de Sarly** y **Los Charlan Jáparos** en Pub Gitana, Cristianía y Quesada (Isidro Casanova).
•**Fernando Noronha & Black Soul** en Blues Special Club, Alte. Brown 102.
•**Sueños Innatos** en The Point, Noguera 98 (San Antonio de Padua). A las 24.
•**Blacanblús** en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. A la 0.30.
•**La Raviosa** en Loco Mondo, Necochea 23 (Ramos Mejía). A las 24.
•**Demian Band** en Teatro de la Fábula, Agüero y Corrientes. A las 24.
•**Terra Nova** y **Sismo** en Okuparte, Rivadavia 15030 (Ramos Mejía). A las 23.
•**Prisioneros del Rock & Roll** y **Los Olvidados** en The Cavern Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 24.
•**Alfredo Casero** en el Teatro Concert, Corrientes 1218. A las 23.
•**Killer Dolls**, **Gigantes** y **Vision X** en Sarajevo, Defensa al 800. A las 24.
•**Menos que cero**, **Gran Prix**, **Bristol** y **Playmobyl** en Unione e Benevolenza, Perón 1372. A las 23.
•**Muerte Lenta**, **Extinción** y **Rhun** en el Club Vemme, Ciudad Evita. A las 20.
•**Poderosa 79** y **Rescate Emotivo** en ATE, Belgrano 2527 (a beneficio de Alcohólicos Anónimos). A las 22.
•**M.A.M.** en Lechuga, Irigoyen y Esquel (Ezpeleta). A las 24.
•**Fiesta Depeche Mode VII** en Requiem, Viamonte al 800. A las 24.

DOMINGO 20

•**Flavio Casanova y la historia del crimen** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 24.
•**Ned Flander**, **Aneurisma** y **Amapola Kitsch** en Tinto Bar, calle 49 y 10.
•**Los Caballeros de la Quema** en la Universidad Tecnológica de Santa Fe.
•**Los Venáticos** en La Colorada, Rojas y Yerbal. A las 24.
•**La Vieja Esquina** en Bar San Cayetano, Constituyentes 1001 (Morón).
•***Reggae Nights Specials*** (con banda sorpresa) en Tabaco, EE.UU. 265.
•**Dañel Mirkin Frois** más **Gum** en *Bulímica Audioteque*, Perón 1372.
•**Trujamán** en Parque Lezama, Brasil y Defensa. A las 16. Gratis.
•**Las Manos de Filippi**, **Xiclo**, **Un Kuartito**, **Los Malabaristas del Apokalipsis**, **Los Clowncineros** y **El Hombre Globo** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.
•**Adrián Cayetano Paoletti** en el Teatro Diablomundo, Alte. Brown 3589 (Temperley).



COMO LA RENGA, PERO DE GALES

Un trío guitarrero que REIVINDICA su condición social y lo hace explícito en sus poderosas canciones de tres minutos, que ya suenan en la ARGENTINA. Aquí, un acercamiento a sus vidas antes de la FAMA (y las libras esterlinas), más algunas graciosas respuestas sobre el entorno que les toca vivir. ¿O SUFRIR?

La de Stereophonics es una de esas historias de muchachos simples de clase trabajadora que llegan al estrellato y la fama, pero que siguen comportándose con el mismo humor y sencillez que cuando no tenían una mísera moneda. Una historia como para enamorar a los cultores del rock barrial argentino. Las coincidencias siguen: los galeses son un trío (como La Renga), le cantan a su lugar de origen y sus habitantes (Cwmaman, en Gales del Sur), y fueron adoptados por el público antes que por la prensa. Sin embargo, cuando se escuchan los álbumes de Stereophonics –**Word Gets Around** y el reciente **Performance and Cocktails**, editados en la Argentina– surgen las diferencias. Porque el guitarrista y cantante Kelly Jones, el baterista Stuart Cable y el bajista Richard Jones recogen, sí, la energía guitarrera de sus admirados AC/DC, Led Zeppelin y The Who, pero también las melodías de Stevie Wonder, Bob Dylan, Elvis Costello y Neil Young. Con esos elementos, más la innata capacidad de Kelly para componer historias sólidas y estribillos pegadizos, lograron la certificación de platino para su primer álbum, fueron escogidos como "revelación" 1998 en los premios Mercury Awards, tocaron ante 10 mil personas en el Castillo Cardiff (el último en lograrlo había sido Queen) y "The Bartender and the Thief", el single de adelanto de **Performance...**, llegó al puesto 5 en el chart inglés. Pensar que hasta hace menos de cinco años se ganaban la vida como choferes, oficinistas o verduleros.

Stuart: Trabajé en construcciones, poniendo vidrios a las ventanas y puertas. Y llevaba comida a los comedores escolares. Ese fue el último trabajo que hice antes de firmar el contrato discográfico. Le llevaba la comida a chicos de la escuela, que se ponían contentos cuando aparecía con mi camioneta, porque ya era la hora de comer. Era un trabajo muy gratificante.

Kelly: Yo también solía alimentar al mundo, porque vendía frutas y vegetales. También trabajé en un banco y en el correo.

Richard: Yo fui electricista, vendí carbón...

–¿Pueden describir Cwmaman, su ciudad natal, y su cultura musical?

Kelly: No hay mucha cultura musical. La ciudad fue construida como una villa minera. Ahora que las minas han desaparecido, Cwmaman es muy verde, hay muchas canchas de fútbol y montañas rodeándola. Es un paisaje muy lindo. Ahí viven unas 1500 personas, hay un par de pubs y un par de escuelas. Cardiff, la capital de Gales, está a unos treinta kilómetros. Musicalmente, sólo hay pubs y clubes, bandas de covers y cosas así.

–Ustedes casi se convierten en una banda de tributo a Hendrix porque les costaba conseguir fechas para tocar.

Kelly: En Gales, la única gente que conseguía fechas eran bandas de tributo a ABBA, Hendrix o T-Rex. En ese momento, hacia 1994, nosotros teníamos bastante material y queríamos tocarlo frente a un público, pero el único lugar donde podíamos hacerlo era en Londres. Y eso cuesta mucho dinero. Entonces hacíamos covers en Gales para conseguir plata que nos permitiera ir a tocar a Londres. Realmente contemplamos la posibilidad de convertirnos en una banda de tributo a Hendrix para ganar más: yo iba a ponerme una gran peluca y a pintarme de negro.

–¿Están tan unidos ahora como cuando eran más jóvenes?

Stuart: Probablemente más. Vivimos todo el tiempo juntos. Pienso que es bueno que nos hayamos conocido antes. Eso nos dio una buena base para lo que hacemos ahora. Especialmente el vernos todos los días, con nuestros modos de ser... Sabemos hasta dónde podemos llevar al otro, cuándo decir o no las cosas. Y también, lo bueno de la banda es que todos nuestros asistentes son amigos. Así que nos llevamos un poco de Cwmaman con nosotros a la ruta, lo que nos mantiene con los pies en la tierra.

Kelly: No nos gusta la separación. Hacemos todo juntos.

Stuart: Si tenemos una limusina, vienen con nosotros en la limusina. **–¿Por qué eligieron el título "Performance and Cocktails" para el segundo disco?**

Kelly: Viene de un club en el que tocamos en Nueva York. Se llamaba Shine. Parecía un viejo club de comedia. Parches de cuero en las paredes, un lugar extraño pero atractivo. Terminamos el show y el gerente, al que realmente le gustaba la banda, dijo que quería darnos el reservado donde la semana anterior se había sentado Leonardo Di Caprio. Nos llevó algunos tragos y nos dijo que podíamos ver el resto del show, porque el club cambiaba a partir de la una de la mañana. Entonces este tipo –un tipo intenso– empezó a hablar sobre las inseguridades de la gente, sobre sexo... Tenía detrás de sí chicas vestidas de demonios, que lanzaban fuego o se mecían en trapecios. ¡No era la típica noche de sábado! Todos en el lugar estaban como hipnotizados. Al final de la noche, él nos dio su tarjeta, que decía *Shine . Performance and Cocktails*. Así que pensamos que resume los diferentes estilos de vida, porque todos en ese lugar, ya sea que les gustaran o no esas cosas, estaban interesados en lo que se decía allí.

–¿Qué significa ser galés?

Kelly: Es sólo de dónde venimos. A veces es un poco frustrante cuando la gente piensa que Gales es Inglaterra, cuando es un país en sí mismo. Es de donde venís, es lo único que conocés, estás orgulloso del lugar de donde sos. Por suerte, hay muchas bandas galesas buenas en este momento. De todos modos, cuando se trata de música, lo que importa es si hacés buenas canciones o no, y no el lugar de donde venís.

–El semanario "New Musical Express" les puso el sobrenombre de príncipes de Gales. ¿Cómo los hace sentir eso?

Kelly: Nosotros somos más galeses que el verdadero príncipe de Gales *(Carlos, el heredero del trono británico)*.

Richard: ¡Es mejor que ser llamados princesas de Gales!

ROQUE CASCIERO

OTROS ORGULLOS NACIONALES

Siete genuinos representantes del país de las tortas famosas, cada uno en lo suyo defendiendo el honor de su patria.



Anthony Hopkins
Con tanto carisma y calidad actoral como su compatriota Richard "dame otro trago" Burton, Hopkins tiene a su favor que será para siempre Hannibal "The Cannibal" Lecter. El amable psiquiatra que degustaba a sus víctimas con un buen Chianti en la mesa, promete volver para una segunda parte que se estrenará seguramente en el 2000.



Ryan Giggs Puntero de los de antes (ahora Bielsa les dice "extremos"). Por izquierda aporta pura habilidad y potencia al super-campeón Manchester United y su gol al Arsenal, gambeteándose a cuatro rivales, es de lo mejor del año. Lástima que en su selección deba lidiar con morrudos y torpes compañeros que casi siempre se la devuelven cuadrada.



Catherine Zeta-Jones
La bomba que apareció en *La máscara del Zorro* no era latina, tal como se podía inferir por ese largo cabello negro, esos ojos y esas sinuosas formas. No, es galesa. Ahora, en cartel, exalta al veterano Sean Connery en *La emboscada*. Se recomienda especialmente verla contonearse para eludir un rayo láser mientras intenta un robo.



Manic Street Preachers
Después de la misteriosa desaparición de su cantante, emergieron más enteros, jugados y sutiles que nunca. La prueba concreta es el notable **This is my truth, and tell me yours...**, en donde música y letras se funden con total armonía. La última fue cuando se negaron a tocar para el príncipe Carlos. Aguanten, muchachos.



Gorky's Zygotic Minci
Dos discos de pop psicodélico y burlón (**Introducing Gorky's Zygotic Minci** y **Barafundle**) les bastaron para hacerse un lugar dentro de la escena británica. Aquí se los conoce poco y nada, y es una lástima. Después de la fusión Polygram-Universal, pagaron el pato y les fue devuelto el contrato, pero eso no quita que sigan deformando.



Super Furry Animals
Parte de la escudería *Creation* (el sello de Oasis y de Primal Scream), se recomienda ubicar y escuchar **Fuzzy logic** o el último **Guerrilla** (sí, así) para saber que te estabas perdiendo una gran banda, y de inclasificable estilo. Canciones sinuosas con destino hacia ninguna parte y una energía difícil de encontrar hoy por hoy.



John Cale
Cofundador de Velvet Underground junto a Lou Reed, este señor de 58 años lleva adelante su aura de icono–leyenda con la tranquilidad de quien se sabe eso (pero no lo dice). Estuvo en Buenos Aires una vez y entregó un show demoledor, solo con piano y guitarra. También se fue de un estudio de televisión (*La cueva*) porque dejó de funcionar el teclado que le habían provisto.

fue

TIBET Unas 50 mil personas, en cuatro ciudades de cuatro continentes, presenciaron durante 24 horas el *Tibetan Freedom Concert*, que en su sede norteamericana terminó con el show de los Beastie Boys. En Amsterdam, Holanda, la cosa estuvo interesante. Thom Yorke (Radiohead) se plantó solo con su guitarra y Joe Strummer presentó en sociedad a su nueva banda, bautizada "Los Mescaleros". "Gracias por traer su dinero para la causa", dijo el ex The Clash, no sin cierta ironía (los tickets costaban entre 45 y 55 dólares). También estuvieron Blur, Alanis Morrissette (no le dieron mucha bola, dicen), Garbage y Urban Dance Squad. En Estados Unidos, ante 31 mil personas, la máxima adrenalina la puso Rage Against The Machine con su super rock politizado (a propósito, ¿vieron la bandera del Che que colgó Maradona en su palco VIP de La Bombonera?). También actuaron The Roots, The Cult, Run DMC, Tracy Chapman, Cibo Matto y Eddie Vedder, ¡teñido de rubio! y acompañado en bajo y batería por dos fans que él invitó a subir al escenario. En Tokio brillaron las muy recomendables Buffalo Daughter y en Sydney, el pop rocker Neil Finn (ex Crowed House).
MALOS MODALES Unas 700 personas presenciaron el sábado pasado en el Marquee el vibrante show de Bad Manners. Todo estuvo tranquilo, más allá de un par de trompadas entre skinheads de diferente extracción (uno nazi y otro no, básicamente). Parece que al otro día Los Calzones compartieron un asado con los Manners en Lomas de Zamora, hubo buena onda y Fatty –líder de la banda– insinuó una invitación a una gira por Europa. A todo esto, los Manners están alucinados con Buenos Aires y no quieren irse. En estos días estuvieron grabando algunos temas con Satélite Kingston, créditos del ska local, que también fueron encargados de calentar la *sala* el sábado. Créase o no, el combinado –bautizado Kingston Manners por el propio Fatty–, registró el martes pasado en un estudio de Belgrano versiones de "Adiós Nonino" y "La Cumparsita" en plan ska.
VOLVIO EL CULTO Los The Cult volvieron a tocar como banda el 10 de junio pasado en el mundano Viper Room de Los Angeles, con un set de doce canciones que trató de calentar el ambiente para su nueva gira, que empieza el 15 de julio en San Francisco. La "nueva" formación incluye al eterno dúo Astbury-Duffy (Astbury con melena larga otra vez), y se completa con el ex Guns'n'Roses Matt Sorum (los acompañó en 1989, cuando la banda editó **Sonic Temple**), y Martyn Le Noble, ex bajista de Porno For Pyros.
EL VIEJO TOM Con entradas agotadas, Tom Waits inició la gira de presentación de su nuevo álbum, **Mule Variations**, en el Oakland Paramount Theatre de California. No bien salió al escenario, recibió una ovación de pie. Alternando canciones y charlas con el público al estilo *stand up comedian*, Waits dejó perplejos a los críticos que calificaron su show de "clase magistral". Además de presentar canciones nuevas, Tom revivió clásicos como "Singapore" (de **Rain Dogs**) y "You're innocent when you dream" (de **Frank's Wild Years**). Por favor, por favor, queremos verlo en Argentina. Dicen que será posible, ¿será posible?
OBRAS Pareció un fin de semana de hace diez o más años, porque el viernes y el sábado hubo dos shows en Obras y esto merece la mención en estas épocas de vacas flacas. Vacas flacas que le tocaron al combo Arbol-Karamelo Santo-Todos Tus Muertos-Auténticos Decadentes: sólo 1500 personas vieron el final a toda orquesta con "Gente que no". El sábado, Los Caballeros de la Quema se probaron el traje de grandes frente a un estadio lleno. Tocaron todo lo que quería la gente y también ... "Avanti morocha". No hubo silbidos y todos se fueron a casa contentos.


JUAN CORDOBA

CUCHU

Clara de noche

textos: maicas y carlos trillo
dibujos: bernet

sera

BOCANADA Con este título y catorce canciones, el 28 de junio se podrá comprar el nuevo disco de Gustavo Cerati. Mientras tanto, algunos temas ya pueden escucharse en la radio y sigue en pie la idea de presentarlas, cerca de agosto, en el teatro Gran Rex.
¿VIENE OFFSPRING? Una noticia empezó a correr el lunes y todavía no tiene confirmación. Al parecer, hay una posibilidad para que los ex neopunks californianos toquen en octubre en Obras. Pero por ahora, es sólo eso: una posibilidad. Ah, y otra: ¿vendrá Jon Spencer y su increíble Blues Explosion? La respuesta, por ahora, está soplando en el viento ...
CRUZADA SOLIDARIA Un grupo de alumnos de la UBA que no pertenece a ningún partido político ni centro de estudiantes, está organizando una cruzada para juntar alimentos y llevarlos a Yatay Ti Calle, un pueblo muy pobre de Corrientes devastado por las inundaciones de abril del 98. Ahí ya se cerraron dos comedores escolares y se cree que en setiembre van a cerrar otros tres. Así que los dos últimos sábados, en el canal Much Music, algunas bandas se acercaron para dar autógrafos, discos y remeras a cambio de alimentos no perecederos, que después los estudiantes involucrados van y reparten casa por casa en el pueblo. Ya pasaron Los Pericos, Los Cafres, Villanos, Todos Tus Muertos y Los Auténticos Decadentes. La cosa sigue este sábado a las 17 en Much Music con la presencia de Heroicos Sobrevivientes y La Terminal (la banda de *Gasoleros*). El viernes 2 de julio, también a beneficio, se va a hacer una fiesta en Cemento. Las entradas se pueden comprar en Lee-Chi (Galería Bond Street), por tres pesos y un alimento no perecedero.
TRIBU FM La Tribu se apresta a cerrar su gran semana de festejos por el décimo aniversario, en Lambaré 873. Mientras siguen los recitales (hoy a las 18 tocará Ariel Prat) y muestras de cine independiente –a las 19–, mañana a las 21 estará La Chilinga con "casi todos los Piojos" (sólo faltará Andrés, de viaje) haciendo tangos y milongas, con entrada libre. Y el sábado habrá gran fiesta, desde las 24.
FIESTA De HIJOS, este sábado en Cemento. Habrá carnaval carioca, trapecistas y varias sorpresas. La entrada cuesta 3 pesos y es para recaudar dinero para poder alquilar una casa que se convierta en sede de la agrupación. Que tiene en sus planes futuros un escrache al famoso asesino (y ladrón de YPF), Suárez Mason. Será el miercoles que viene: sales micros desde La Paternal (San Martín y Juan B. Justo) y los pibes se juntarán en Córdoba y Uriburu, para llegar a Libertad 982, piso 10.
CHRIS SOLO Ya tiene título el primer cd solista de Chris Cornell, ex Soundgarden. Se llamará **Euphoria Morning** y estará en la calle el 21 de setiembre. El álbum fue grabado en el estudio casero de Alain Johannes y Natasha Schneider, integrantes de la banda Eleven. Producido por ellos dos y Cornell, el álbum tendrá 12 temas. Entre los músicos invitados figuran Matt Cameron (también ex Soundgarden, hoy en Pearl Jam), y Bill Rieflin de Ministry.
BECK ONLINE Los seguidores de la gran esperanza blanca que accedan a Internet (*www.beck.com*) la semana que viene, podrán ver un video que documentará paso a paso los progresos en el estudio. Es que Beck está preparando un nuevo disco en su estudio casero, pero todavía no se sabe quién ni cuándo lo editará. Es que el ex perdedor está en medio de un pleito entre *Bong Load Records* y *Geffen Records*, y la edición está sujeta a los resultados de ese juicio.


BECK